

# 闽南话具有内聚力和生命力

著名语言学家李如龙做客市图书馆，为读者揭示闽南方言背后的文化奥秘

近日，厦门文史沙龙第100期在厦门市图书馆集美新城馆区举行。中国著名语言学家李如龙以“闽南方言与文化研究的广阔天地”为主题开讲。李如龙从厦门话韵书《渡江书》讲起，分享闽南方言的流播及其在闽南方言中的重要地位、闽南方言的特征等。

文/本报记者 张觉尹 许舒昕  
图/厦门市图书馆 提供

# MIN NAN FANG YAN



三分天注定，七分靠打拼，敢拼则会赢

鸭子落水身就浮(树立信心)

无拼无性命(勇于拼搏)

喙齿拍折连血吞(不畏苦难)

## 闽南话在不同方言区都有字典

李如龙介绍，闽方言最早形成的是闽北和闽东方言。受秦汉时期的通语和邻近的楚人、吴人迁居闽地影响产生。自南朝起，三批北人南下入闽，大多是中原汉人，带来与“广韵系统”相去不远的中古时期标准音和中古汉语词汇，比早先的吴楚方言更具威信。

20世纪60年代全国方言普查后，闽方言被分为东西两大片。东片是典型的闽方言，包括闽东、闽南、莆仙三区。西片是受客赣系方言影响的闽北(建瓯)和闽中(永安)两区。如今这个分区意见已被学术界普遍认可。

闽方言的韵书是全国方言中品种最多、应用

最频繁的，闽南方言又是闽方言中最多样、流传最广的。闽南话中很多语音不便书写出来，没有一个标准的书写系统，只能通过口语代代传承，被称为“最难学的方言之一”。其实，闽南话在不同方言区都有字典，厦门话韵书有《八音定诀》《渡江书十五音》等。李如龙说：“我所见到的不下十种。最近影印出版的《渡江书》，仅是林伟志先生所收藏的就有三种不同的手抄本。厦门开埠后几十年间，厦门话的韵书，就存在所知有五种之多。这说明厦门一崛起，厦门话就发生了急剧变化，也说明厦门话地位提升。”

## 闽南方言保持活力的内在原因

闽南方言有何特征?李如龙介绍，闽南方言是闽方言中分布最广、使用人口最多的大区(包括23个县市)。除闽南本土外，还有潮汕、雷琼、闽东浙南、台湾地区和东南亚多国等。

他指出，闽南方言有强大的内聚力和生命力。例如，台湾同胞刚踏上厦门就惊呼“怎么和我们说着一样的话?”在印尼的棉兰街头，闽南人可以和当地说闽南话的人无障碍沟通。李如龙表示，远离故土的闽南话能够如此顽强地传承，很值得深入研究。

## 闽南话是闽南文化的重要载体

语言是文化重要的载体，透过语言可以充分理解文化，反之，深挖文化底蕴才能全方位地理解语言。

在经历海洋文化的数百年洗礼，闽南人培养出了不怕死、艰苦奋斗、团结互助的精神。这在闽南话里可见一斑——闽南话词汇里这类俗语、谚语不胜枚举，深入人心，甚至已经成为人们的行动指南。

闽南话里没有“死”的忌讳。“死了”(闽南话)有时是“糟了”的意思，说人“假死”(闽南话)是“装蒜”，“死直”(闽南话)是不会拐弯的直率，“苦

死”(闽南话)是“不高兴”，就连“钟停摆了”都被说成“时钟死去了”(闽南话)。

至于艰苦奋斗，则有“三分天注定，七分靠打拼，敢拼则会赢”(闽南话)，这句话如今已成为流行歌曲传唱开来。“喙齿拍折连血吞”(闽南话)意思是再大的苦难和牺牲都可以不顾；“犁头戴鼎”(闽南话)说的是“枪林弹雨也要向前冲”；“无拼无性命”(闽南话)，指生命是拼搏来的；“敢死拼去食”(闽南话)，表示不怕死终究会胜利。有些谚语劝人树立自信心：“鸭子落水身就浮”；“一支草、一点露，壁边草、坦横雨”。

小知识

## 厦门话韵书《渡江书》

2022年，市图书馆修复整理出版了林伟志收藏的厦门话韵书《渡江书》。据介绍，该书记载了数百年前厦门的语音和文字，是私塾先生和学生的必备工具书。相传是明朝随将驻厦时编写，流传甚广。林伟志家族曾开设私塾，收藏此书。2020年，林伟志联系有关部门，牵线李如龙鉴定此书，李如龙认为该书具有较高的文献价值和版本价值，建议影印出版。经市图书馆三个多月的修复扫描，成功出版。

相关

## “李如龙工作室”成立

本报讯(记者 张觉尹)日前，李如龙赠书暨“李如龙工作室”揭牌仪式举行。

李如龙系泉州南安人。他非常重视地方文献的收集、研究和传承，将数十年所收藏的1357种1452册文献无偿捐赠给厦门市图书馆，其中《闽南方言语法研究》《台湾及东南亚华文学研究》等个人专著尤为珍贵，为图书馆地方文献特色收藏补充了高质量的新资源。

厦门市图书馆与李如龙携手成立“李如龙工作室”。这是继洪卜仁工作室、华侨华人研究工作室、何丙仲工作室之后设立的又一个专家工作室。该工作室以闽南方言研究为中心，将发挥挖掘文献资料、培养研究人才、开展课题研究等各项职能，促进闽南文化的传承与发展。



WENHUA ZHOUKAN

品读

投稿邮箱:whzk@xmrb.com

A04

责编 许舒昕 美编 陈聪荣  
2023年5月28日 星期日

## 从亲人视角再现陈景润

陈景润外甥所著《铸梦——追忆我的舅舅陈景润》新书推介会举行



本报讯(记者 张觉尹)5月22日是陈景润诞辰90周年纪念日。日前，陈景润的外甥宋力携其新作《铸梦——追忆我的舅舅陈景润》，在外图厦门书城举行新书推介会。与厦门市思明区作家协会主席谈一海，该书策划人陈忠坤等共话书籍背后的故事。

宋力说：“在我的一生中，有幸在较长的时间里与陈景润舅舅有亲密接触。特别是在20世纪70年代中期到他去世的这20多年里，见证了他不平凡的人生。这本书完全写实，没有文学虚构。为的是纠正过去诸多文献的史实错误，打破人们对陈景润‘书呆子’的刻板印象。”

他回忆，陈景润从小体弱多病，由亲姐，亦即自己的母亲照顾。他小时候调皮，寒暑假回到福州，恰逢陈景润探亲，陈景润会教他读书。在他的记忆中，陈景润学习很刻苦，小时候为节省燃油灯，晚上会到路灯下读书直至半夜。

“我在北京读大学时，去过很多次舅舅的房间，那是中科院88号楼一个刀把型的小房间，又小又旧，算得上物件的只有一张床和一盏煤油灯。每次去，我的心情都特别沉重。在那样艰苦的条件下，他依然孜孜不倦地演算。那时候我就在想，我要写一本反映陈景润一生的书。”

为收集到第一手资料，宋力辗转千里，历经十七年，采访了数十位陈景润的亲近人士，抢救了陈景润生前的大量珍贵资料。本书不但订正了陈景润成长轨迹的各项时间点，而且增补和修订了近200幅照片。

谈一海认为，“这本书兼顾了文学性和学术性，为后人研究陈景润提供了历史依据。”

读书 沙龙

我家 书屋

## 保持耐心 别把爱情当成问题去解决

复旦大学中文系教授梁永安携新作《爱情这门课，你可别挂科!》来厦，解读文学经典中的爱情



梁永安(右)与读者交流。(厦门十点书店 供图)

本报讯(记者 许舒昕)因为在B站给年轻人上爱情课，年近70岁的复旦大学中文系教授梁永安火出了圈，在B站拥有百万粉丝。他娓娓道来的风格、一针见血的剖析，直击年轻人的神经末梢，治愈了许多对人生、爱情感到焦虑迷茫的年轻人。

日前，梁永安带着他的新书《爱情这门课，你可别挂科!》来到厦门十点书店，与读者聊爱情、谈文学。当晚，不少粉丝不远千里而来，现场异常火爆，一座难求。

《爱情这门课，你可别挂科!》一书，通过解读经典文学作品中的爱情主题，探讨现实生活中的爱情问题。书中选取了《苔丝》《呼啸山庄》《面纱》《走出非洲》《革命之路》《生命中不能承受之轻》《日瓦戈医生》《霍乱时期的爱情》《雪国》《包法利夫人》等10部文学经典名著，通过对每部作品深入解析，探测爱情幽深而丰富的不同面向，揭示爱情的深度和广度，直抵现代人的自我成长和生命命题。

现场，梁永安以这些经典文学为引子，展开他对于爱情的看法。以《包法利夫人》为例，小说讲述了一个受过贵族化教育的农家女艾玛的故事。她瞧不起当乡镇医生的丈夫包法利，梦想着传奇式的爱情。可她的两度婚外恋非但没有给她

带来幸福，还使她成为高利贷者的盘剥对象。最后她积债如山，走投无路，只好服毒自尽。

艾玛的悲剧是什么?梁永安对这个问题进行了深入的分析：“艾玛喜欢巴黎，但她只是看到繁华的表面，没有真正以自己艰辛的劳动，融入到巴黎伟大的创造中，她所有的浪漫，都建立在包法利的收入上，这种愿望与劳动的分离，使她无法真正拥有这个不断打开的新世界，她只能画出一个虚幻的梦。虽然她的身体已经离开了传统女性生活的藩篱，但心灵并没有找到现代女性的独立之路。”由此，他指出，女性在追求爱情的同时，还要建立自己的安身立命之本。

本书提及的10部小说书写了10种爱情故事，读者可以以此为线索，阅读文学原著，与现实生活对照反思。

梁永安认为，现在是一个单身的黄金时代。“书店、画廊、咖啡馆、音乐厅这些公共消费前所未有的丰富，即使一个人生活，也可以过得非常自在。”对于父母的催婚，年轻人要有弹性，一方面理解并感谢他们的关心，另一方面要保持耐心，不要把爱情当作问题去解决。他给年轻人提出忠告：过好自己的生活，直到遇到一个在一起会比自己单身过得还好的人，才值得义无反顾地去结婚。

## 让心依偎 在静泊的小船上

● 出武祥

20世纪80年代初，怀着青春的梦想，我从小山村来到福州求学。学生时代想拥有书房真是奢望，八人间宿舍拥挤而逼仄，四张书桌并列共享，每人约一平方米摆放书籍及其他，还需腾出位置来写字、学习。大部分书籍只好堆在床头和木箱，床头因此变成我的书房。由于位置限制，记得创作书法作品《风华正茂》时，只能张贴在蚊帐上。曾经一段怕影响同学休息，清晨起大早到教室练字的故事，成为美谈。

毕业分配到地质队工作，与同事两人一间宿舍，窗沿曲尺式排列两张书桌，一张堆放书籍，一张写字。幸得同事理解，我霸占了较大的空间用以学习。多年在野外流动性的地质工作，让书籍的收集和阅读呈碎片化、临时性。每到一据点我都会因地制宜，添置一小柜书，满足短期出差的学习需要。

1993年，我调回家乡档案馆工作，租房以及后来安排的宿舍都较小，一家人生活很难挤出空间，学习只能借用餐桌，书籍排放分散而集约。

十几年的辗转搬迁，书籍散失不少，对书房的渴望可想而知。1995年，我购置了房屋，如愿拥有一间约25平方米的书房，实现了多年的愿望。我大量收藏和购买的书籍、字帖得以集中安置，至今足3000册，涵盖文理科，一颗流浪的心得以栖息在安宁

的世界中。

书房成了我生活的重要组成部分。工作之余，我喜欢独自走进书房，安静地享用书香和墨韵。在知识的海洋里遨游，感受生命的奇彩，穿越时空与古人对话，体悟智者的思维，感知哲人的思辨。阅读，是每天的必须。阅读激发了我创作的欲望，每有灵感，我都诉诸笔端，叙述内心的肺腑之言。于是，一篇篇、一首首承载感恩、感动、感念情愫以及对生命体悟的平仄诗歌便烙印在素笺上，留住生命的真善美。

书房成了生命的港湾，犹如一颗心依偎在静泊的小船上，星星闪耀，月色柔和，海鸥飞翔，微风浸润无端的躁动，安逸而自在，悠然无拘。

书案上，笔墨纸砚犹如五线谱上的音符，谱就一曲曲优美的乐章。每次回到家，捧一杯清茗，啜之一二口，提起毛笔，端坐案前，认真地临写古人字帖，让心贴近古人的生命律动，心舟泛游在历史之波，感受许多平时未曾有过的性情。于是心境淡定、从容，陶然忘我。

当生命彷徨、无奈或亢奋时，我挥动毛笔，潇洒地泼墨于宣纸上，酣畅淋漓。在黑与白的世界里尽情地想象，将内心的激情和郁结，经由灵动的笔锋勾勒出诗意的华彩。

书房陪我从青春走向老年，从不谙世事到青发渐稀。



作者在家中书房阅读。(出武祥 供图)